



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Special Projects/Projets Spéciaux

Terrasses de la Chaudière 4th Floo

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Guard Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation 6D112-203824/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 6D112-203824	Date 2021-02-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZL-111-39017	
File No. - N° de dossier 111zl.6D112-203824	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-03-08 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: 111zl, 111zl	Buyer Id - Id de l'acheteur 111zl
Telephone No. - N° de téléphone (000) 000-0000 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
6D112-203824/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
6D112-203824

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
111zl.6D112-203824

Id de l'acheteur - Buyer ID
111zl
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La présente révision vise à répondre aux questions des fournisseurs concernant la demande de soumissions, comme il est décrit à la section A.

SECTION A

Questions et réponses

Question 1

Une version révisée du « barème de prix » sera-t-elle publiée compte tenu de l'ajout d'un deuxième emplacement à Toronto?

Réponse 1

Non, les soumissionnaires sont invités à présenter un taux horaire tout compris. Le fournisseur retenu préparera un plan de sécurité pour le nombre de sites à chaque emplacement.

Question 2

Pouvez-vous confirmer qu'une copie séparée du barème de prix est nécessaire pour chacun des trois emplacements de service? Dans l'affirmative, veuillez confirmer s'il est acceptable de ne remplir que le tableau correspondant à chaque soumission et de laisser les tableaux liés aux autres emplacements vides?

Réponse 2

Les soumissionnaires doivent présenter un taux horaire tout compris par emplacement (ville) et non par site, car les sites peuvent changer. Les soumissionnaires doivent soumettre un prix pour Toronto ou Vancouver ou les deux.

Question 3

En haut de la page 13 du document de demande de propositions, il est indiqué qu'on utilise 75 % dans la formule servant à calculer la note technique. Ailleurs dans le document, il est indiqué que la composante technique de la soumission est de 60 %. Pourriez-vous indiquer quelle est la valeur exacte?

Réponse 3

Conformément à l'article 4.21 de la demande de soumissions

4.2.1 Pour être déclarée recevable, une soumission doit :

- a) respecter toutes les exigences de la demande de soumissions; et
- b) satisfaire à tous les critères obligatoires; et
- c) obtenir le nombre minimal de points requis pour l'évaluation technique pour chaque critère; et
- d) obtenir le nombre minimal de 165 points exigés pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés. L'échelle de cotation compte 220 points.

Conformément au point d) ci-dessus, on doit obtenir une note minimale de 75 % pour la composante technique, soit 165 points sur 220. Toute référence aux 60 % fait partie de la base de sélection. La sélection sera faite en fonction de la note combinée la plus élevée sur le plan du mérite technique et du prix. Le rapport sera de 60 % pour le mérite technique et de 40 % pour le prix.

Question 4

L'alinéa 6.7.4a) concerne les crédits de paiement. Pouvez-vous préciser le montant du crédit proposé?

Réponse 4

Le montant sera fondé sur le taux proposé. Le montant sera inséré lors de l'attribution du contrat.

N° de l'invitation - Solicitation No.
6D112-203824/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
6D112-203824

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
111z1.6D112-203824

Id de l'acheteur - Buyer ID
111z1
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Question 5

Pouvez-vous préciser les montants d'assurance requis, car ils ne sont pas indiqués dans le document?

Réponse 5

Conformément à l'article 6.12 des clauses du contrat subséquent, les clauses du guide des CCUA suivantes sont applicables à cette exigence.

G1005C (2016-01-28) – Assurance

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

Question 6

Au sous-alinéa 3.4.3.2.a)vii) de la Portée des travaux, il est question de l'exigence selon laquelle les équipes de jour et de nuit doivent rester sur place 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Pouvez-vous indiquer quelle sera la rotation d'équipes prévue pour ce personnel? Par exemple, s'agira-t-il d'une rotation de deux semaines où les équipes resteront sur place pendant deux semaines à la fois et de nouvelles équipes arriveront ensuite pour les deux semaines suivantes?

Réponse 6

L'entrepreneur doit l'indiquer dans le cadre de l'élaboration du plan de sécurité, une fois le contrat attribué.

Question 7

Pour le personnel qui doit rester sur place, les repas et l'hébergement seront-ils fournis? Dans l'affirmative, y aura-t-il un coût? De plus, combien de chambres seront offertes?

Réponse 7

Les repas et l'hébergement ne seront pas fournis.

Question 8

Le sous-alinéa 3.4.3.2.b)iii) concerne l'accompagnement des voyageurs en isolement qui se rendent à l'installation ou en viennent ou qui se déplacent entre les installations. Aux fins de clarification, s'attend-on à ce que nous disposions de véhicules pour transporter les voyageurs depuis/vers l'aéroport et entre les installations? Dans l'affirmative, quelle serait la fréquence de ces transports et quel serait le nombre maximum de voyageurs à transporter en même temps? De plus, existe-t-il des spécifications obligatoires concernant le type de véhicule, les barrières de sécurité ou de protection liée à la COVID, etc.?

Réponse 8

L'entrepreneur ne sera pas tenu d'assurer le transport, mais il peut être tenu d'accompagner un voyageur qui doit se déplacer d'une installation à une autre.

Question 9

Dans le cadre du plan de sécurité, à l'alinéa 3.2a), il est demandé de fournir soit des caméras de sécurité, soit des dispositifs similaires comme des détecteurs de mouvement. Veuillez préciser quel est l'objectif de ces dispositifs, car les caméras nécessitent une structure différente pour fonctionner et donneront un résultat différent de celui des détecteurs de mouvement. Ce détail est important en ce qui concerne notre solution, car cela a une incidence sur les prix.

N° de l'invitation - Solicitation No.
6D112-203824/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
6D112-203824

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
111zl.6D112-203824

Id de l'acheteur - Buyer ID
111zl
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Réponse 9

L'entrepreneur peut déterminer que l'utilisation de dispositifs tels que des caméras ou des détecteurs de mouvement permettra de soutenir le plan de sécurité.

Question 10

Dans la section 3.5 (Caméras de sécurité ou autres appareils), il est demandé d'inclure le nombre de dispositifs dans nos plans pour approbation. Sommes-nous autorisés à inspecter les sites, ou recevrons-nous des plans d'étage et des détails propres à chaque site afin que nous puissions concevoir un système efficace?

Réponse 10

Une fois le contrat attribué, il est prévu que l'entrepreneur retenu aura la possibilité de se rendre sur place dans le cadre des travaux d'élaboration du plan de sécurité.

Question 11

Selon la section 3.5, la taille du serveur de tête du réseau n'a pas besoin d'être importante. Toutefois, le coût d'installation de l'infrastructure (câblage / réseau / alimentation) variera certainement d'un site à l'autre. Si nous devons faire appel à un électricien tiers, est-il obligatoire de faire appel à un électricien syndiqué ou pouvons-nous faire appel à des électriciens non syndiqués?

Réponse 11

Voir la modification 001.

Question 12

Des caméras ou d'autres systèmes technologiques seront-ils installés en permanence dans l'installation ou s'agira-t-il d'une mesure temporaire?

Réponse 12

Il s'agira d'une mesure temporaire si cela est indiqué dans le cadre du plan de sécurité.

Question 13

Qui fournira l'équipement de protection individuelle (EPI)?

Réponse 13

L'Agence de la santé publique du Canada fournira l'EPI.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.